



## NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES KULTUR- UND SPORTAUSSCHUSSES

---

Sitzungsdatum: Dienstag, 20.11.2018  
Beginn: 14:00 Uhr  
Ende: 14:45 Uhr  
Ort: im Schranrensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101),  
Rathaus Traunstein

---

### ANWESENHEITSLISTE

#### Vorsitzender

Kegel, Christian

#### UW

Lay, Ursula  
Steinmetz, Uwe

#### CSU

Fuchs, Christa  
Namberger, Stefan  
Zillner, Hans

#### SPD

Sattler, Robert  
Stockinger, Monika

#### Schriftführer/in

Hesselbarth, Sarah

#### Verwaltung

Dendorfer, Reinhold  
Müller, Ilona  
Westermeier, Carola

#### ***Abwesende und entschuldigte Personen:***

#### **Bündnis 90 / Die Grünen**

Hadulla, Stephan

unentschuldigt

## TAGESORDNUNG

### **Öffentliche Sitzung**

- 1 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 23. Oktober 2018
- 2 Chiemgauer Kulturtage 2019; Zuschussantrag des Landratsamtes Traunstein **2018/259**
- 3 Zuschussantrag für die Ausrichtung des "Jugend musiziert" Regionalwettbewerbs Südostbayern vom 1. bis 3. Februar 2019 in Traunstein **2018/258**
- 4 Gewährung von Zuwendungen zum 15. Chiemgauer Musikfrühling 2018 **2018/266**
- 5 Gewährung einer Zuwendung für die durchgeführten Veranstaltungen des "Kunstverein Traunstein e.V." im Jahr 2018 **2018/268**
- 6 Gewährung eines Zuschusses an die Schützengesellschaft Trauneeck e.V. Traunstein für den Umbau der Schießanlage **2018/278**
- 7 Gewährung eines Zuschusses an NUTS-Die Kulturfabrik für das Jahr 2020 **2018/274**

## ÖFFENTLICHE SITZUNG

<b>TOP 1</b>	<b>Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 23. Oktober 2018</b>
--------------	---

**einstimmig beschlossen dafür: 8 dagegen: 0 anwesend: 8**

Der Kultur- und Sportausschuss genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

<b>TOP 2</b>	<b>Chiemgauer Kulturtage 2019; Zuschussantrag des Landratsamtes Traunstein</b>
--------------	--

**Beratungsergebnis dafür: 8 dagegen: 0 anwesend: 8**

Der Kultur- und Sportausschuss empfiehlt dem Finanzausschuss, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

<b>TOP 3</b>	<b>Zuschussantrag für die Ausrichtung des "Jugend musiziert" Regionalwettbewerbs Südostbayern vom 1. bis 3. Februar 2019 in Traunstein</b>
--------------	--

**Beratungsergebnis dafür: 8 dagegen: 0 anwesend: 8**

Der Kultur- und Sportausschuss empfiehlt dem Finanzausschuss, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

<b>TOP 4</b>	<b>Gewährung von Zuwendungen zum 15. Chiemgauer Musikfrühling 2018</b>
--------------	--

**Beratungsergebnis dafür: 8 dagegen: 0 anwesend: 8**

Der Kultur- und Sportausschuss empfiehlt dem Finanzausschuss, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

<b>TOP 5</b>	<b>Gewährung einer Zuwendung für die durchgeführten Veranstaltungen des "Kunstverein Traunstein e.V." im Jahr 2018</b>
--------------	--

**Beratungsergebnis dafür: 7 dagegen: 0 anwesend: 7 persönlich beteiligt: 1**

Der Kultur- und Sportausschuss empfiehlt dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss beschließt der Finanzausschuss die Gewährung einer Zuwendung an den Kunstverein in Höhe von 50 Prozent des Defizites der offenen Jahresausstellung, des Konzerts „sendai“ und „music for ...“ sowie der im Rahmen des Sommerfestes angefallenen Honorare (900,00 €) und der Kosten für die Lautsprecheranlage (289,96 €), also insgesamt 2.170,17 €. Nicht berücksichtigt werden können die Kosten für Verpflegung und Geschirr im Rahmen des Sommerfests.

Grundlage für diese Entscheidung ist der Grundsatzbeschluss über die Gewährung von Zuwendungen der Stadt im Bereich Kultur- und Heimatpflege vom 29.09.2016.

<b>TOP 6</b>	<b>Gewährung eines Zuschusses an die Schützengesellschaft Traunegg e.V. Traunstein für den Umbau der Schießanlage</b>
--------------	---

**Beratungsergebnis dafür: 8 dagegen: 0 anwesend: 8**

Der Kultur- und Sportausschuss empfiehlt dem Finanzausschuss, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

<b>TOP 7</b>	<b>Gewährung eines Zuschusses an NUTS-Die Kulturfabrik für das Jahr 2020</b>
--------------	--

**Beratungsergebnis dafür: 7 dagegen: 0 anwesend: 7 persönlich beteiligt: 1**

Der Kultur- und Sportausschuss empfiehlt dem Finanzausschuss sowie dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.